

后浪出版公司

Jonathan Franklin
「美」乔纳森·富兰克林 著
谭图 译

438天 DAYS

An Extraordinary True Story of Survival at Sea

在死寂与鲨群的阴影下



江西人民出版社
Jiangxi People's Publishing House
全 国 百 佳 出 版 社

后浪出版公司

Jonathan Franklin
「美」乔纳森·富兰克林 著
谭图一 译

438天 DAYS

An Extraordinary True Story of Survival at Sea

在死寂与鲨群的阴影下



江西人民出版社
Jiangxi People's Publishing House
全国百佳出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

438 天 / (美) 乔纳森·富兰克林著; 谭图译. —南昌: 江西人民出版社, 2017.10

ISBN 978-7-210-09514-9

I. ①4… II. ①乔… ②谭… III. ①纪实文学—美国—现代 IV. ①I712.55

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第143607号

For the Work entitled **438 DAYS: AN EXTRAORDINARY TRUE STORY OF SURVIVAL AT SEA**

Copyright©Jonathan Franklin 2015

Translation copyright©2017, by Ginkgo(Beijing) Book Co., Ltd

本书简体中文版由银杏树下(北京)图书有限责任公司出版。

版权登记号: 14-2017-0314

438天

作者: [美] 乔纳森·富兰克林 译者: 谭图 责任编辑: 冯雪松

出版发行: 江西人民出版社 印刷: 北京京都六环印刷厂

889 毫米 × 1194 毫米 1/32 8 印张 字数 173 千字

2017年10月第1版 2017年10月第1次印刷

ISBN 978-7-210-09514-9

定价: 39.80 元

赣版权登字 -01-2017-498

后浪出版咨询(北京)有限责任公司 常年法律顾问: 北京大成律师事务所 周天晖 copyright@hinabook.com

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容

版权所有, 侵权必究

如有质量问题, 请寄回印厂调换。联系电话: 010-64010019

Jonathan Franklin

乔纳森·富兰克林常驻智利首都圣地亚哥，专门报道拉丁美洲新闻，是《卫报》《华盛顿邮报》《国家地理》《时尚先生》和VICE视频网站的资深撰稿人。他还与“回顾报道”（Retro Report）团队合作，为《纽约时报》制作纪录片。他的上一部作品《33人》（33 Men）独家还原了2010年智利矿难后33名矿工受困于地下两个月的经过，畅销英美，并被译为19种语言。

内容简介

2012年11月17日，阿尔瓦伦加带着一名新手渔民科多巴离开墨西哥海岸，开始两天的捕鱼之旅。然而发动机在骤然到来的风暴中被摧毁，小船随着洋流漂向大海。风暴加剧，将渔船吹向西方，进入太平洋腹地。整整14个月，阿尔瓦伦加不曾踏足陆地。2014年1月30日上岸时，他已经漂流了9000多公里。

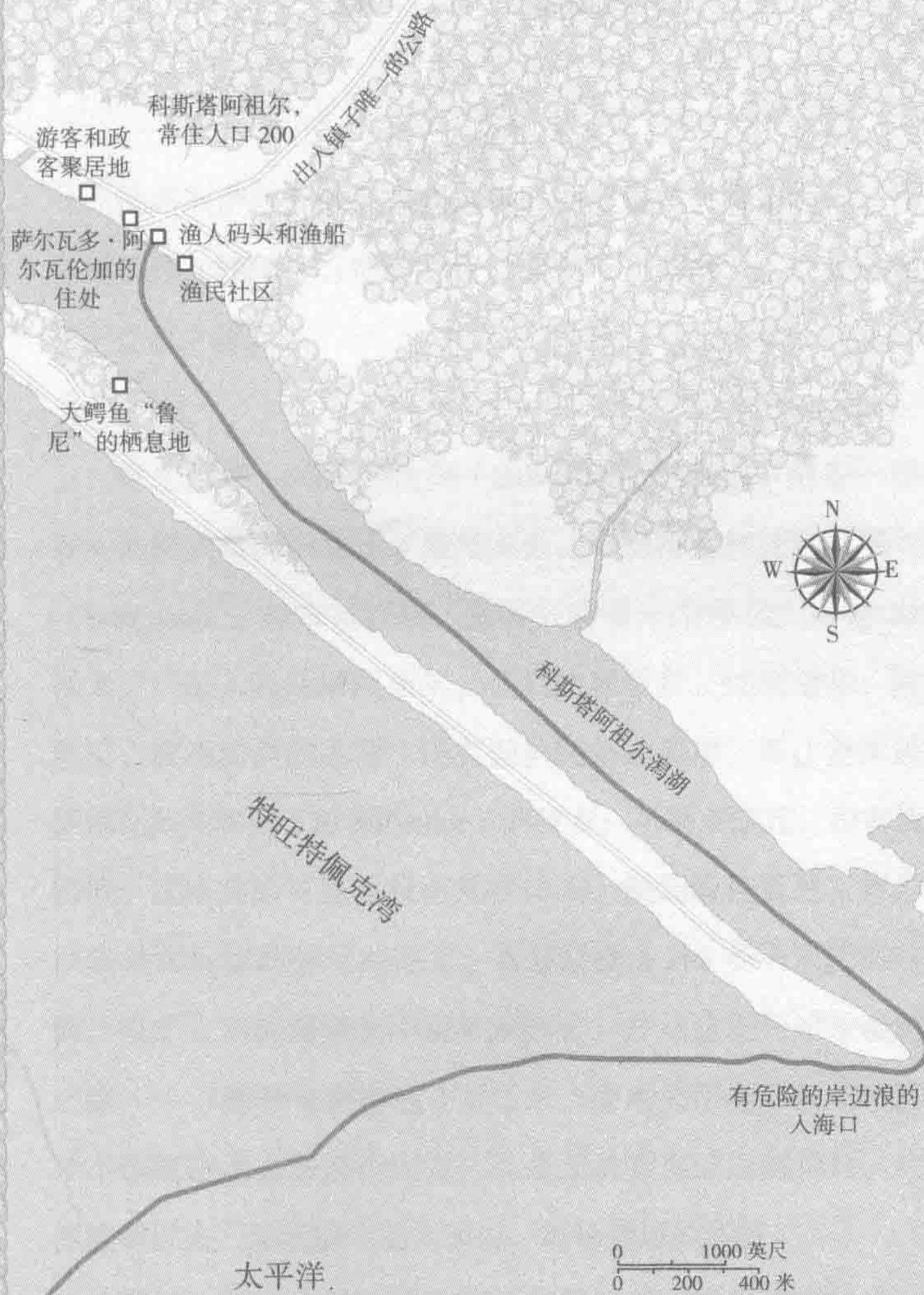
其间，他们与30多条邮轮和集装箱船擦肩而过，没有一艘船停下来搭救他们；在科多巴死后，阿尔瓦伦加曾多次企图自杀，甚至打算跳入逡巡的鲨鱼群中。但他摸索出一套生存技巧，一直在艰苦的环境中保持身心健康，直至小船被冲上一个棕榈婆娑的偏远小岛，被一对当地夫妇救起。

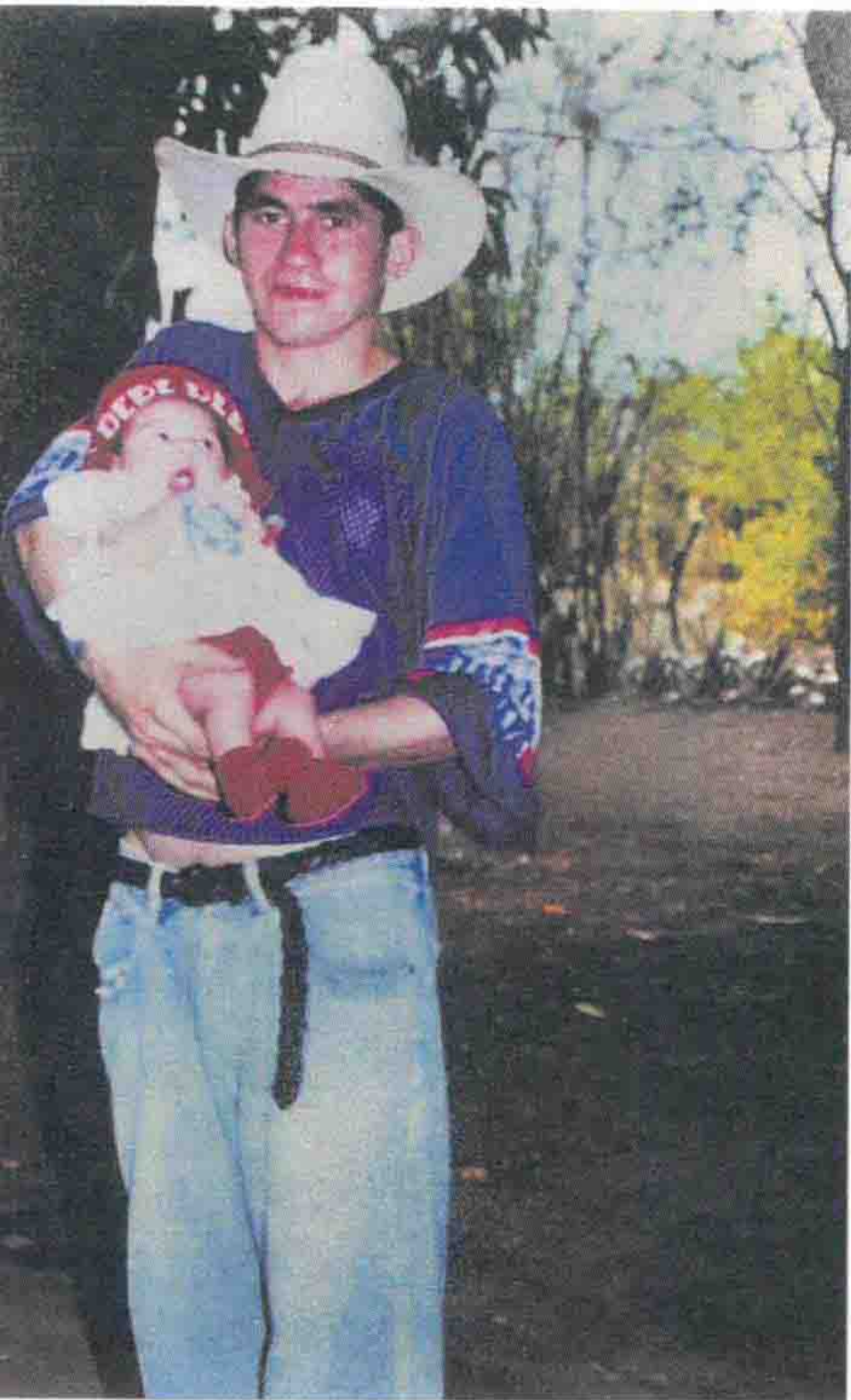
富兰克林对阿尔瓦伦加本人、他的渔民同伴、主持搜救的墨西哥官员、为他治疗过的医疗团队、照料他直到他康复的岛民进行了大量、深入的采访，在此基础上写成《438天》一书。这是一部令人叹为观止的生存史诗，重现了这位普通渔民智慧与勇气、幸运与乐观、绝望与信念交织的漂流奇迹。

献给我的父亲汤姆·富兰克林，
他在我很小的时候就教育我要行文规范、
做事用心、幽默乐观，他始终是积极向上的典范。



阿尔瓦伦加的居住地 墨西哥科斯塔阿祖尔

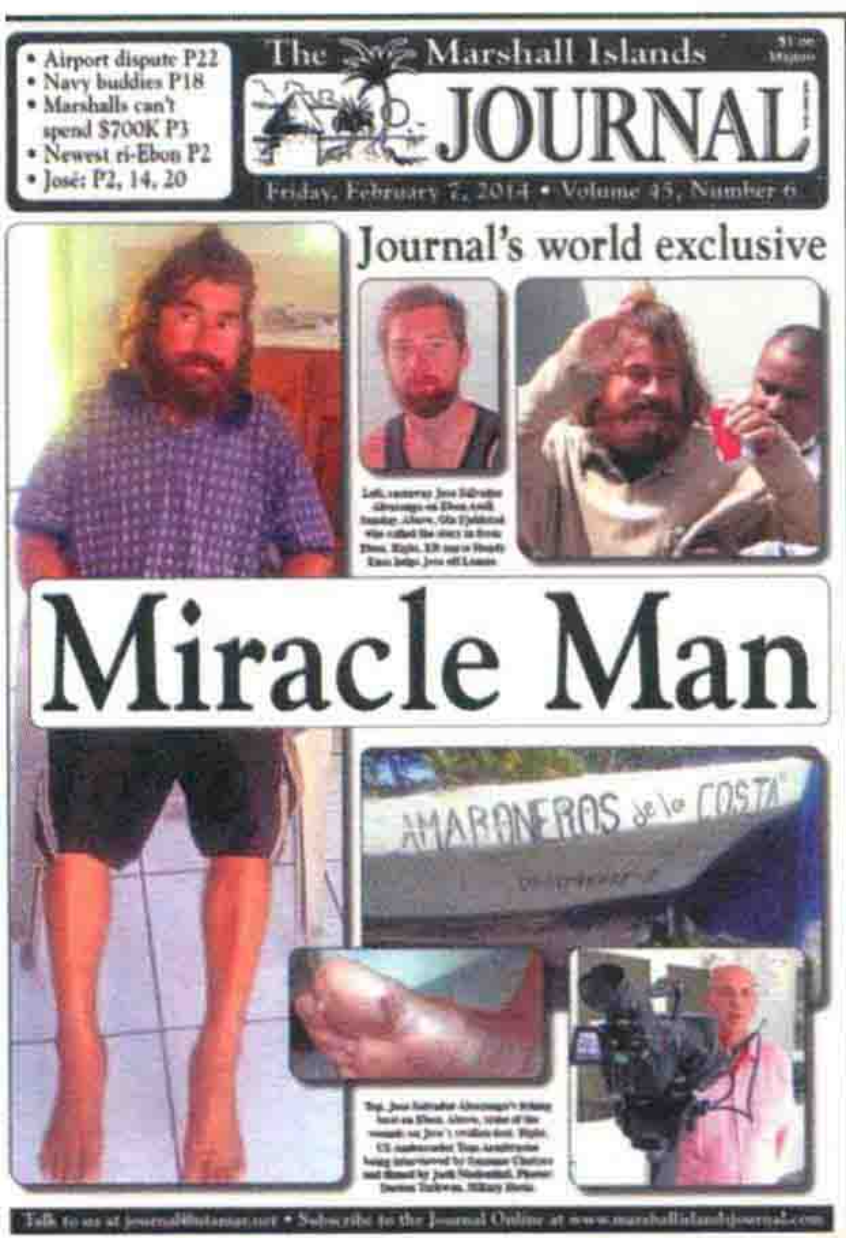




何塞·萨尔瓦多·阿尔瓦伦加和他刚出生的女儿法蒂玛在萨尔瓦多的加里塔帕尔梅拉。
(阿尔瓦伦加家人供图)

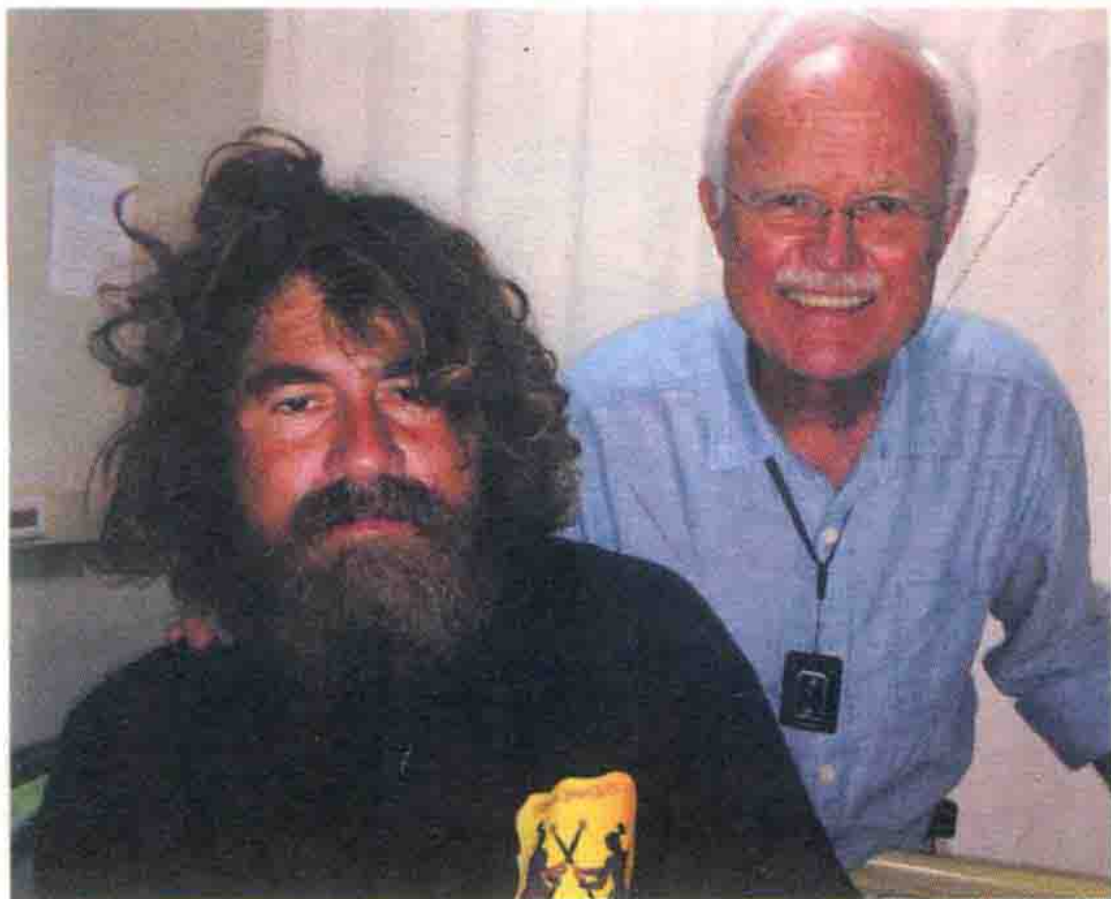


从萨尔瓦多逃亡至墨西哥之前的阿尔瓦伦加。
(奥斯卡·马雄供图)



2014 年 2 月 7 日出版的
《马绍尔群岛日报》的头版。
(《马绍尔群岛日报》供图)

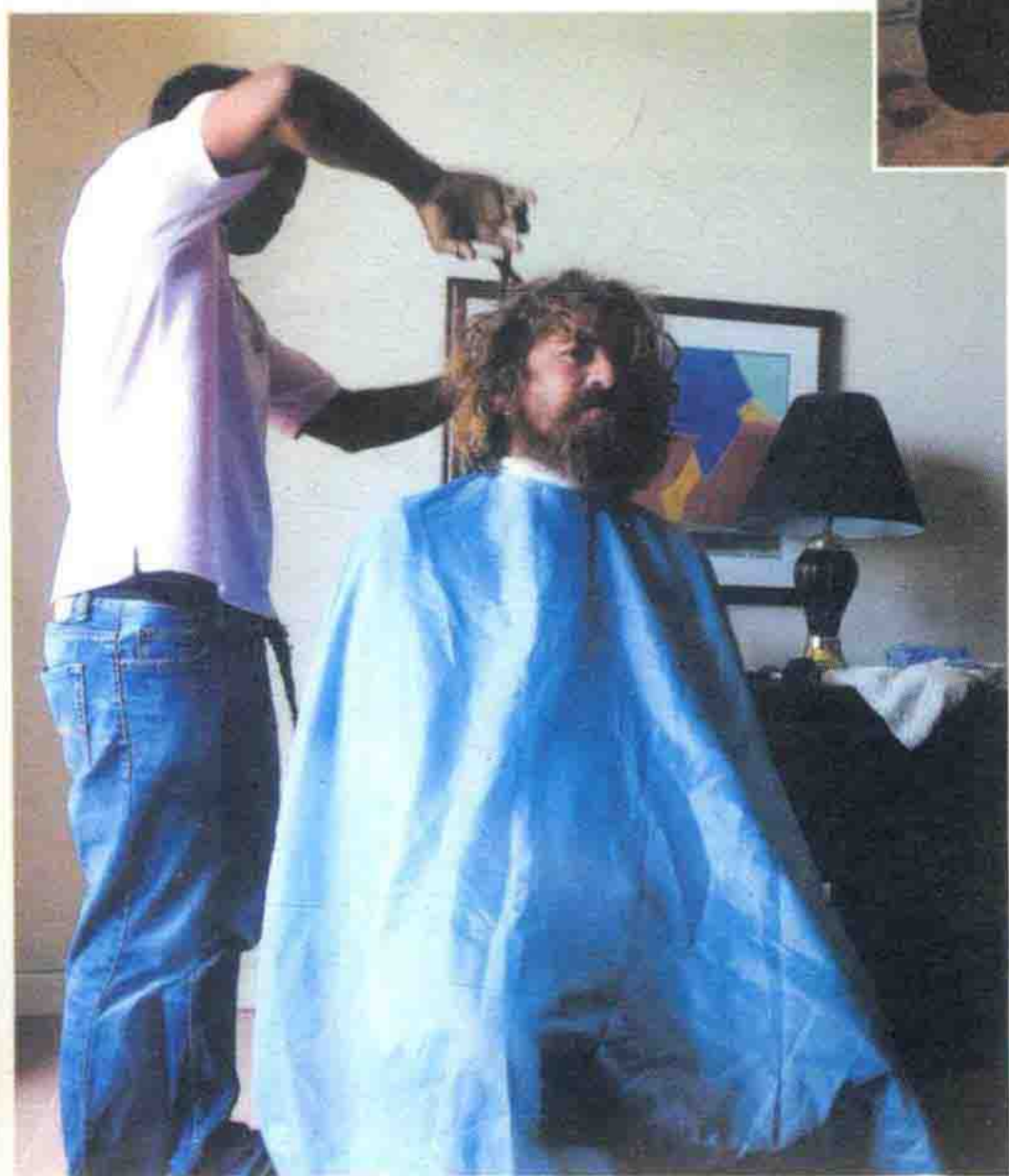
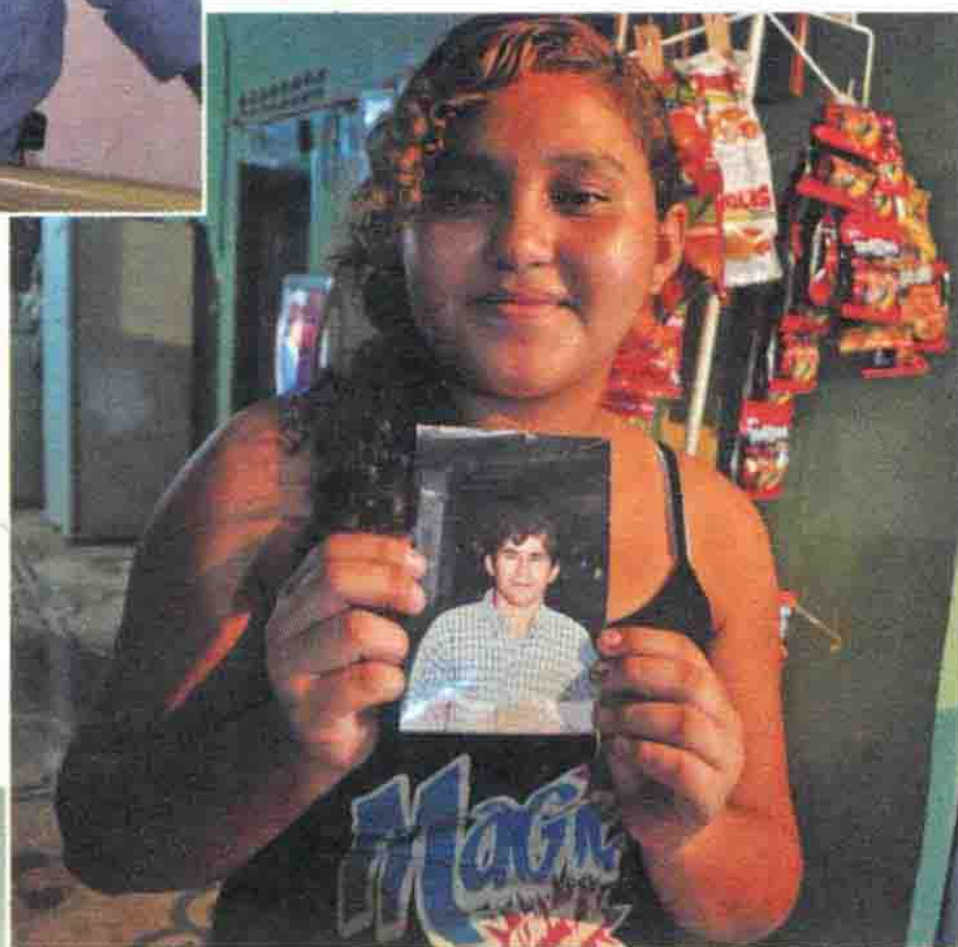




阿尔瓦伦加接受访问医生富兰克林·豪斯的治疗。豪斯来自得克萨斯，精通西班牙语。（富兰克林·豪斯供图）

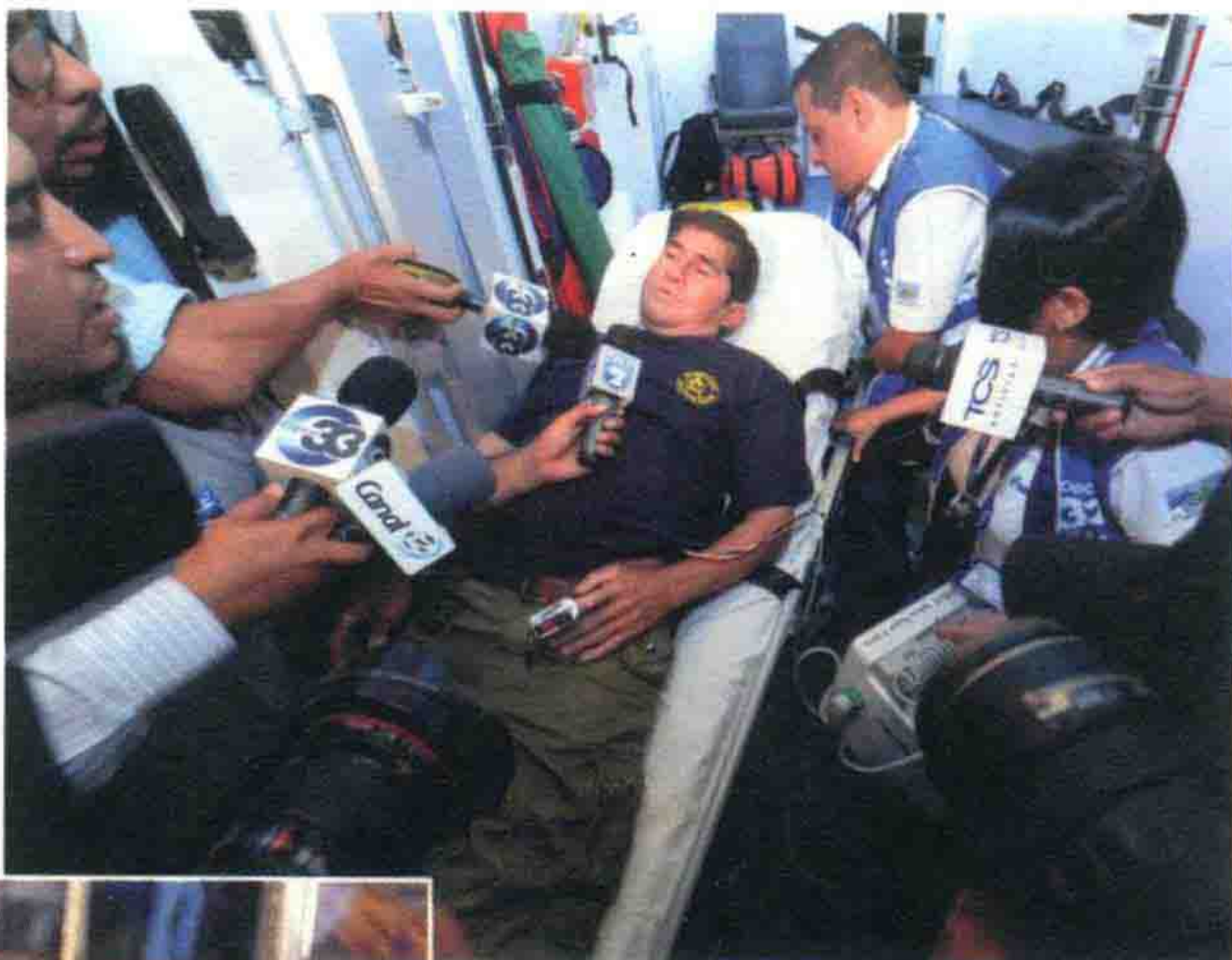
萨尔瓦多的加里塔帕尔梅拉，阿尔瓦伦加的女儿法蒂玛获悉他仍在人世。

（奥斯卡·马雄供图）



在马朱罗的一间宾馆房间里，阿尔瓦伦加上岸后第一次理发。（马特·雷丁供图）

阿尔瓦伦加在从萨尔瓦多首都机场回家的救护车上。(法新社供图)



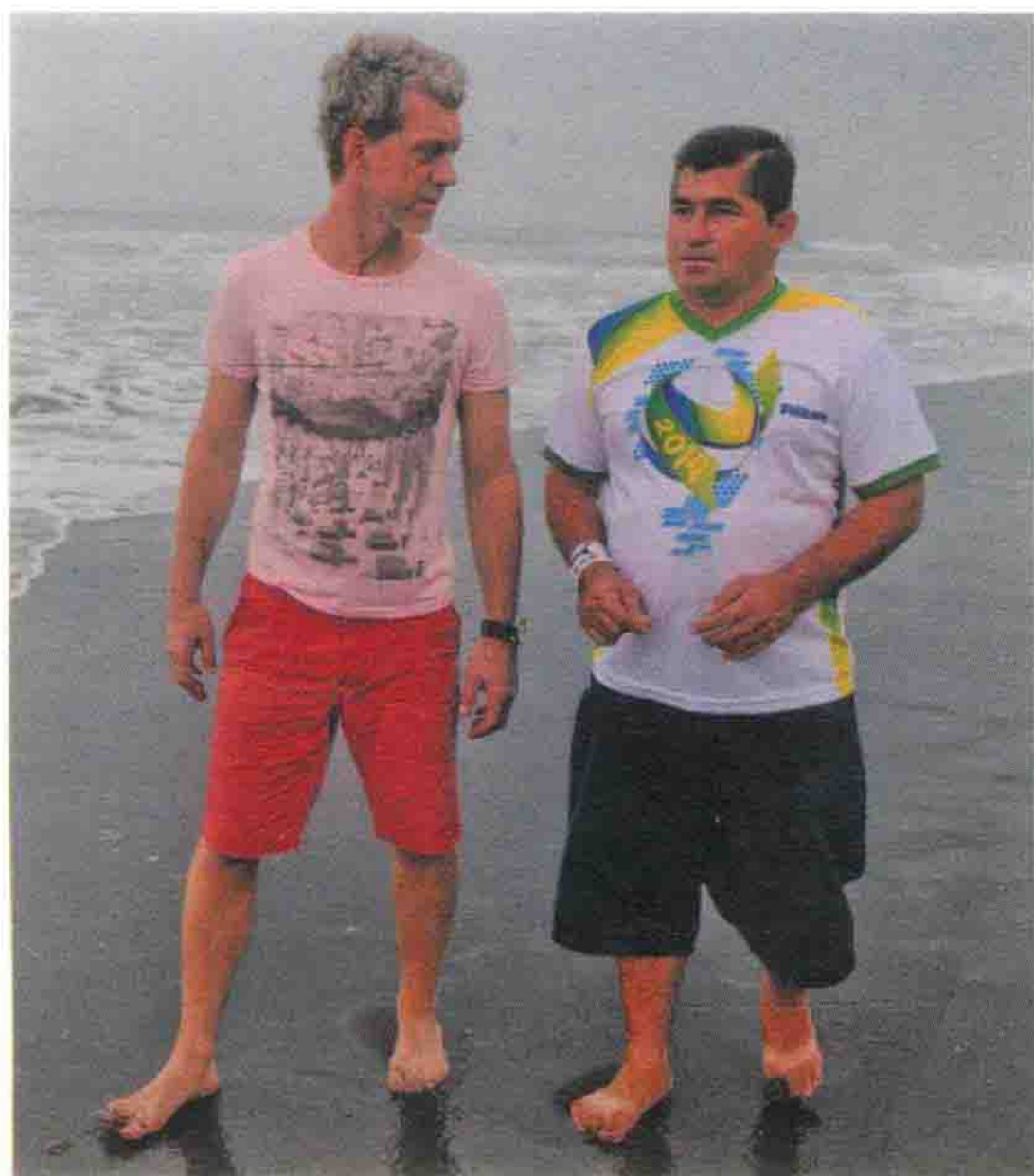
加里塔帕尔梅拉，阿尔瓦伦加和女儿法蒂玛重逢。(法新社供图)

萨尔瓦多首都圣萨尔瓦多，阿尔瓦伦加和父母重聚。(法新社供图)





阿尔瓦伦加实现了自己的承诺，拜访伊齐基尔·科多巴的母亲安娜·罗萨，向她说明了她儿子临终的情况。（法新社供图）



阿尔瓦伦加和本书作者乔纳森·富兰克林在加里塔帕尔梅拉。（奥斯卡·马雄供图）



回家一年后的何塞·萨尔瓦多·阿尔瓦伦加。(奥斯卡·马雄供图)



阿尔瓦伦加父女两人在加里塔帕尔梅拉的海滩上散步。

(奥斯卡·马雄供图)

从墨西哥到马绍尔群岛，何塞·萨尔瓦多·阿尔瓦伦加近 1 万千米的海上漂流



目 录

第1章

捕鲨高手 / 1

第2章

风暴来袭 / 17

第3章

受困海上 / 33

第4章

搜救无果 / 49

第5章

海上漂流 / 57

第6章

狩猎采集 / 77

第7章

挣扎求生 / 95

第8章

与鲨同游 / 113

第9章

邂逅鲸鲨 / 125

第10章

原地打转 / 139

第11章

海上一年 / 151

第12章

生不如死 / 155

第13章

雄鸡啼晓 / 169

第14章

海上来客 / 181

第15章

迷失人间 / 197

第16章

“蟑螂”之灾 / 207

第17章

海的呼唤 / 217

作者后记 231

关于时间和地图的说明 235

关于西译英和粗口的说明 237

致 谢 239

致谢名单 243

出版后记 246

第1章 捕鲨高手

他名叫萨尔瓦多，来到这里时一双脚早已磨出血泡。据说他在找工作，随便什么活计都行，但在外人看来，这个外来客十足一个亡命之徒。

萨尔瓦多·阿尔瓦伦加（Salvador Alvarenga）沿着一路都是石头的墨西哥海岸线走了整整6天，来到海边村庄科斯塔阿祖尔（Costa Azul）。他衣衫褴褛，随身只背着一个小包。那是2008年秋天，一进入科斯塔阿祖尔，他就如释重负。红树沼泽，附近的麦田，波涛澎湃的大海，还有保护完好的潟湖，都让他想起位于萨尔瓦多共和国（El Salvador）的故乡；可是在这儿，没有人会伤害他。这座临海村庄里只有几百口人，候鸟触目皆是，每年都有很多鸟儿从加利福尼亚南下，长途迁徙3200多千米后在这里落脚。成千上万的海龟在岸边繁殖孵化，并从这里开始漫漫的迁徙之路——一些海龟要游近2万千米，穿越太平洋，抵达中国。这个小镇既是生态旅游的天堂，又是无法管束的西部荒野，对于企图逃离过去、重启新生的人来说，堪称理想的所在。

圆脸、浅色皮肤的阿尔瓦伦加很机灵，总是笑呵呵的，也乐于助人。由于没有护照和工作证明，他假装自己是墨西哥人。要是